



# ESPÍRITO KONSTITUISAUN REPÚBLIKA DEMOKRÁTICA TIMOR-LESTE

Lucia de Canossa Silva Hau.,Lic.Dir.,M.Dir

E-mail: [Luciahau6417@gmail.com](mailto:Luciahau6417@gmail.com)

---

## Abstraktu

Konstituisaun Republika Demokratika Timor-Leste (K.RDTL) Moris husi Kadunan Santu no Espírito Povu Maubere, ne'ebé sulin ba liman tanen no isin lolon liu husi iis nasaun Timor-Leste. Liu husi dadolin, ba iha musika nacional Pátria-Pátria (rai moris fatin), hodi hatudu identidade Timorensen nian, liu husi konhecimento ba iha rai moris fatin (Pátria Maubere). Valor fundamental ne'ebé kobertura ba iha superfície Konstituisaun Estado RDTL, liu husi Espírito Estado ne'ebé Kobertura ona iha Prefásiu Konstituisaun, no sai hanesan embriaun ida atu realiza konhecimento ba iha Idea Nasaun (Gagasan Negara) ou *Staat Fundamentalnorm*. Musika Inu Nasionál ne'ebé durante Timor-Oan Hananu ho Versaun Dalen Português maibe laos ho Versaun Dalen Tetun. Ho nu'une sai polemika ida ba iha Timor-Leste tamba Hananu Inu Nasionál la ho Lian Materna husi Nasaun Timor-Leste nian maibe ho Dalen Português. Ho Razaun ida ne'e hakerek nain hamosu konseptu ki'ik oan ida katak lei hanesan Musika ida, ba ce deit mak komprende Letra (Lirik) husi musika refere, nia mos sei komprende signifkado husi musika ne'e, hanesan mos ho Lei. (*Hukum itu seperti musik, bagi siapa saja yang memahaminya akan memahami juga makna dari musik tersebut, sama halnya dengan Hukum*). No lei ida ne'ebé diak, mak lei ida ne'ebé moris husi povu maubere nia kadunan santu, duke lei ida ne'ebé mai husi resultado konspirasaun ne'ebé reprezenta poder sira nia interrese hodi ignora Povu Maubere nia didikasaun ba iha Nasaun RDTL. Peksiza ne utiliza Metode Juridiku, ho aproximasaun ne mak; aproximasaun ba iha legislasaun, aproximasaun konseptual, aproximasaun historia, no objektivu Peksiza ne kompetente no hetan pensamento fundamental teoria hodi hamosu realidade; Espírito Konstituisaun Repúblika Demokratika Timor-Leste (K.RDTL).

## I. ANTESEDENTE

Konstituisaun Repúblika Demokratika Timor-Leste (K.RDTL) Moris husi Kadunan Santu no Espírito Povu Maubere, ne'ebé sulin ba liman tanen no isin lolon liu husi iis nasaun Timor-Leste. Liu husi dadolin ba iha musika nacional Pátria-Pátria (rai moris fatin), hodi hatudu identidade Timorensen nian, liu husi konhecimento ba iha rai moris fatin (Pátria Maubere).

Valor fundamental ne'ebé kobertura ba iha superfície Konstituisaun Estado RDTL, liu husi Espíritu Estado ne'ebé Kobertura ona iha Prefásiu Konstituisaun, no sai hanesan embriaun ida atu realiza konhecimento ba iha Idea Nasaun (Gagasan Negara) ou *Staatfundamentalnorm* ne'ebé Kobertura iha textu Konstituisaun ba iha Parágrafu-IX “*ho neon metin duni katak iha necessidade atu harii kultura demokrátika institucionál ida rasik Estado Direito ninian, iha ne'ebé ema sei respeito Konstituisaun, Lei no Instituisaun ne'ebé Povu rasik mak hili*”. Ne'ebé sai Espelho ba iha karaterítika Nasaun “*Democratcherechstaat*” iha Administrasaun Prátika Konstituisaun Timor-Leste. Proveniente ba iha texto Proklamasau Independensia Timor-Leste liu husi Patriota Nasaun nian.

Artikulasau Nasaun, bazeia ba História, luta Povu Maubere nian la sai hanesan kestaun no determinasau nu'udar dokumentus ofisiál ba nasaun Timor-Leste, ne'ebé kobertura iha Konstituisaun RDTL Artigu 1 hodi hamosu elementu Fundamental estado: (a) Estado de Direito; (b) Democrátiku; (c) Soberano; (d) Unitário; (e) Independente; no (f) Respeito ba Dignidade Ema Moris Idak-idak nian. Princípio Fundamental nasaun nian hodi transforma unidade liu husi Elementu Nasaun nian hodi la existe ba separasau.

Hare fila fali ba iha antesedente iha leten ne'ebé sai hanesan Princípio ba iha Lei Konstituisaun (RDTL), ne'ebé hatu'ur iha Artigu 1 No. (2) ne'ebé declara katak: “*Loron 28 Fulan Novembru Tinan 1975 maka lora Proklamasau Independénsia Repúblika Demokrátika Timor-Leste nian*”. Espíritu Independénsia ne'ebé moris husi Povu ne'ebé hamosu husi péritu ida ho Naran Jans Jaques Rosseau, “*Jiwa Rakyat yang diklasifikasikan menjadi dua (2)*”, yaitu *Voluntus de Tous* no *Voluntus de Generalis*, siginifika katak Akordu ne'ebé moris husi Povu ba Nasaun no enkuantu *Voluntus de Generalis*, intepretasau hanesan Akordu ne'ebé halo husi Povu ba Governu.

Ho nu'une bele halo naroman Superfície Nasaun RDTL iha sistema ou prátika admnistrasau estadu, hodi Povu haksolok ho nia soberania ne'ebé kompletu, tamba soberania so iha Povu nia Liman no sai hanesan obejektivu Nasaun RDTL, ho lian makas atu defende no garantia Soberania nasaun nian ho Termos Latina ida dehan katak “*Salus Publica Supreme Lex Isto*”, ho ninia

signifikasaun katak *Interrese Povu nian sai hanesan Lei ida ne'ebé mak aas liu*. Liu husi destaka ba iha konteudu konstituisaun RDTL nian. Estado Repúblika Demokrátika Timor-Leste, sai hanesan adere ba iha Princípio Independência Nasaun, Direitu ba Nasaun hotu-hotu tuir determinasaun distinu ne rasik, no indeprendência, hanesan *Defacto*, ne'ebé fo ona Rekonhecimento ba Povu embora husi Unilateral ne'ebé halo proklamasau liu husi Frente Revolucionária Timor-Leste Independente (FRETILIN), husi Sr. Francisco Xavier do Amaral, sai hanesan Prezidente Primeiro ho nia Ideologia Pátria Maubere ne'ebé mai ho sentido liu husi dadolin musika nacionalidade Pátria, hamosu husi Francisco Borja da Costa no Kopuzitor Afonso de Araujo iha tinan 1975, musika ne sai hanesan Hino Nacional iha Tinan 2002. Musika ne Hananu ho Versaun Dalen Português, no seidak iha Versaun Dalen Tetum, tamba erru ne'ebé iha, mak hanesan Hino Naciona Pátria-Pátria la hananu ho Dalen Tetum maibe ho Dalen Português, Realidade Dalen Tetun mak Lian Materna Timor-Leste nian. Ho Razaun ida ne'e hakerek nain hamosu konseptu ki'ik oan ida katak, Lei hanesan Musika, ba ce deit mak komprende Letra (Lirik) husi musika refere, nia mos sei komprende signifikado husi musika ne'e. hanesan mos ho Lei. (*Hukum itu seperti musik, bagi siapa saja yang memahaminya akan memahami juga makna dari musik tersebut, sama halnya dengan Hukum*). Moris husi Kadunan Santu no Espírito Povu Maubere, ne'ebé sulin ba liman tanen no isin lolon liu husi iis nasaun Timor-Leste. Liu husi dadolin, ba iha musika nacional Pátria-Pátria (rai moris fatin), ida ne'ebé hatudu identidade no rekonhecimento ba iha Pátria Maubere. Ho ida ne hakerek nain hamosu problema mak:

- 1) Tamba Saida mak Lei No. 2/2007 laiha Efektivu?
- 2) Oinsa Lei No. 2/2007 sai hanesan esperansa ba Povu Timor-Leste?

Benefisiu hakerek ne impaktu ba iha Prátikal no Teoritikal, hakerek ne fo benefisiu ba Estado de Direitu iha Kontituisaun RDTL, husi Prátikal, benefisiu ne forma hanesan fundamento legislasau konstitusionál iha moris Estado Konstitusionál. Ho nu'une aproximasaun (Approach) ou Metode iha Estudo Jurídiku Konstituisaun bele rezolve problema ne'ebé arkivu mak Metode Jurídiku Normativu, aproximasaun ne iha tolu ne'e mak; Aproximasaun *Statue Approach*,

*Conceptual Approach and Historical Approach.* Hamosu metode sientifiku ba iha assuntu ne'e no hakbesik iha problema ne'ebá no sei la se'es husi legislasaun ba konseptual. Ho ida ne'e atu asumsi katak metode jurídiku mak atu hatan no resposta ba iha problema sira ne'e, ho kompletu no kontekstual.

## **II. DISKUSAUN**

### **A. Tamba Saida Mak Lei No. 2/2007 Laiha Efektivu**

Estado de Direito Democrátiku Timor-Leste, nu'udar komanda ba iha Prefásiu Konstituisaun RDTL, ba iha Parágrafo XI, liu husi lian ne'ebé makas, dehan katak Preciza atu harii kultura Demokrásia no Institucional ne'ebé iha Benéfisiu ba Estado de Direito, iha ne'ebé Respeito ba iha Konstituisaun no Instituisaun sira ne'ebé mak hili liu husi Demokrásia, sai hanesan base/etapa no laiha kestiona. Ligasaun ho konfiansa ida ne'ebé ho espesifikasaun iha Prefásiu Konstituisaun RDTL. Ho ida ne'e, Parlamento Nacional, mak Orgaun Soberánia Repúblika Timor-Leste nian ne'ebé representa ema Timor Oan tomak, iha kbi'it atu halo Lei, atu Fiskaliza no atu halo Desizaun Politika, ne'ebé descreve ona iha Konstituisaun RDTL, ba iha Artigu 92, ho nu'une kompetênsia Parlamento Nasionál iha atu fo autorizasaun no determinasaun ba iha signifikaun Simbolu Nasaun nian mak hanesan; Bandeira, Emblema, no Musika inu Nasionál, ne'ebé hatu'ur ona iha Konstituisaun RDTL, ba iha Artigu 14 No. (1) no (2), ne'ebé deklara katak:

- 1) Simbolu Repúblika Demokrátika Timor-Leste nian maka Bandeira, Emblema no inu Nasionál;
- 2) Lei Oan mak Aprova emblema no inu nasionál

Ho ida ne'e, hakerek mos iha lei No. 2/2007, ba iha Artigu 1 No. (1) konaba Emblema Nasionál no tuir fali mai iha No. (3) ho lian makas hateten katak Emblema Nasionál mak Atribuisaun Ezekutivu Estadual, no lao tuir orden, no hakerek ona iha Lei Anterior. Liu husi *Possitivisme*, ne'ebé refleksidade ba iha Teoria *Hukum Progresif* konaba, Pencarian/Peskiza, Pembebasan/Libertasaun no Pencerahan/Iluminaun katak Realidade Povu Timor-Leste, Lei Hakerek hanesan

Hahalok Humano nian ne'ebé bazeia ba Filosofis katak; *Hukum untuk Manusia, Bukan Manusia Untuk Hukum*, hodi nu'une paradigma Lei ba Ema no instrumento ne'ebé senti livre iha Peskiza no hetan formatus, pensamentus, Principiu no Asaun, ne'ebé Certu no atinje objectivu Lei, ne'e mak, Justiça, Konfortu no Preokupasaun ba Povu. Bazeia ba descriasaun ne'e, compreensível ida ne'ebé nia signifika ho renovasaun laos Textual maibe transmite ba Kontextual. Ho nu'une konfirma husi *Prof. Satjipto Raharjo bahwa hukum progresif adalah serangkaian tindakan yang radikal, dengan mengubah sistem hukum (termasuk merubah peraturan-peraturan hukum bila perlu) agar hukum lebih berguna, terutama dalam mengangkat harga diri serta menjamin kebahagiaan dan kesejahteraan manusia*. Afirmaasaun husi Sang Maestro katak HUKUM PROGRESIF mak hanesan Lei ne'e halo'o Libertasaun, no Peskiza ba iha Identidade husi Lei refere, no maneira ne'ebé diak ba refleksaun ka atua iha lei nia laran, taun kompetente ne'ebé desistir lei ne'e sulin nafatin hodi completa servisu, no servi ba umanu no umanizmo, tanba, *Progresivisme Hukum, hanorin mai ita katak; Lei laos Liurai, maibe instrumentu ida atu determina fundamentál umanu ne'ebé iha funsaun no oferese grasa ba Mundo no Umanu. (mengajarkan bahwa hukum bukan raja, tetapi alat untuk menjabarkan dasar kemanusiaan yang berfungsi dan memberikan rahmat kepada dunia dan manusia)*. Ho nu'une hakerek nain atu asume katak:

- 1) Iha Objectivu bo'ot, ne'ebé forma prosperidade no felisidade umanu, nu'udar deklarasaun ona iha konstituisaun RDTL, iha Artigu 6 kolia konaba, Objectivu Estado RDTL.
- 2) Konteúdo ne'ebé karrega iha moral no unamizmu, no moris husi kadunan santu povu maubere, nakfila ba klamar/espíritu liu husi isin lolon kompleto.
- 3) Hukum Progresif katak, Lei ida ne'ebé liberta, lao tuir dimensaun, fo liberdade, no laiha apenas ba movél, konsidera iha âmbito pratiku, maibe hanesan mos teoria, tanba ida ne'e, espíritu husi musika Hino Nasionál *Pátria-Pátria a nossa nação*, tenki iha liberdade aljema(Borgol) husi kolonialismo, parese sei eziste

hahalok tirania iha pensamento, isin lolon no espíritu povu maubere nian.

- 4) Krítiku no Funsionál iha liman lolon ho ran turuk ba iha Mauberelismo.

## **B. Oinsa Lei No. 2/2007 Sai Hanesan Esperansa Ba Povu Timor-Leste**

Estado Repúblika Demokrátika Timor-Leste, sai hanesan adere ba iha Princípio Independênsia Nasaun, Direitu ba Nasaun hotu-hotu tuir determinasaun distinu ne rasik, no independênsia, hanesan *Defacto*, ne'ebé fo ona Rekonhecimento ba Povu embora husi Unilateral ne'ebé halo proklamasau liu husi Frente Revolucionária Timor-Leste Independente (FRETILIN), husi Sr. Francisco Xavier do Amaral, sai hanesan Prezidente Primeiro ho nia Ideologia Pátria Maubere ne'ebé mai ho sentido liu husi dadolin musika nacionalidade Pátria, hamosu husi Francisco Borja da Costa no Kopuzitor Afonso de Araujo iha tinan 1975, musika ne sai hanesan Hino Nacional iha Tinan 2002. Nu'udar lei ne'ebé mak determina ona iha lei No.2/2007 , ba iha Artigu 5 no.1 Musika ne Hananu ho Versaun Dalen Português, no seidauk iha Versaun Dalen Tetum, tamba erru ne'ebé iha, mak hanesan Hino Naciona Pátria-Pátria la hananu ho Dalen Tetum maibe ho Dalen Português, Realidade Dalen Tetun mak Lian Materna Timor-Leste nian. Lei ne'ebé diak mak lei ne'ebé moris husi kadunan santu no espíritu povu maubere, ne'ebé sulin ba liman tanen no isin lolon liu husi iis nasaun Timor-Leste. Liu husi dadolin, ba iha musika nacional Pátria-Pátria (rai moris fatin), ida ne'ebé hatudu identidade no rekonhecimento ba iha Pátria Maubere. Ho lian makas liu husi teoria Prof. Satjipto Raharjo, bahwa *Hukum yang baik adalah hukum yang dilahirkan dari rahim rakyat supaya rakyat dapat mengayangi dan menjaga ketahanan hukum tersebut*. Renovasaun Lei dalaruma so diskute hanesan *Legalreform*, husi literatura Legal Reform, signifika renovasaun iha sistema legislasau deit. Liafuan Legal mai husi *Lege* signifika lei ou matéria Direito ne'ebé husi especial no forma ona hanesan regras ida ne'ebé konfirmadu ou positivu hanesan regra lei ida ne'ebé aplika sai formal. Ho ida ne'e renovasaun lei sei akontese iha aktividade legislativa no geralmente envolve pensamentus Kaum Politika ou dalaruma bele envolve mos pensamentu husi Elit

Professionál ne'ebé iha assesu ba lobi. Processo ba renovasaun lei ne'ebé limite ba discusaun no reforma normas positivo ba legislasaun, evidénsia iha hodi fo sinal ba Lei Positivismo ne'ebé forte, no desenvolvimentu legal iha Timor-Leste, maibe iha konstituisaun RDTL, revisaun ba lei ne'ebé determina ba iha limitasaun, no previstu ona iha Konstituisaun RDTL iha Artigu 96, konaba Autorizasaun Legislativu iha No. (2) hateten katak; Lei Autorizasaun Ligislativu nian tenki hateten-sai objektivu, sentidu, extensaun no durasaun ba autorizasaun, ne'ebé bele prorroga.

Ligasaun ho konteudu ba Kláuzula/konkluzauun refere, maibe tuir fali mai, iha mos regulamentu ba iha Artigu 166, konaba Inu Nasionál, ne'ebé hateten katak; Wainhira Lei Oan seidauk aprova Inu Nasionál tuir Artigu 14 No. 2, iha Serimónia Nasionál sei hananu Melodia “*Pátria-Pátria Timor-Leste a Nossa Nação*”. Wainhira observa léksiku, akontese ambiguidade iha konteudu, dispozisaun ba norma no regulamento ne'ebé preparadu ona iha Artigos. Teoricamente, hakerek nain hakarak observa liu husi Péritu Prof. Dr. Sajipto Raharjo, Bahwa Kenyataan sebagai basis ilmu, (*Hat Recht Hintk Achter de Feiten*), Signifikadu katak Lei ne Lao Tuir Realidade ne'ebé sei iha Balánsu. Entaun mudansa ne'ebé iha bele dehan katak “*Wetenschap hintk achter de feiten*”, intepreta katak; Siéncia lao tuir Balánsu ne'ebé Realidade iha kotuk. Entaun Siéncia mak ba realidade, laos realidade ba siéncia. Ce realidade ba Siéncia, entaun realidade ne sei iha manipulasaun atu combina ba Siéncia no Teoria ne'ebe iha. Alam Pemikiran Possitivisme hukum menjadi jalan kelam masa depan legal reform, serta membuat hukum terisolasi dari dimensi sosial masyarakat. Entaun nunca admira, bainhira funsaun Legislasaun sai hanesan pontuasaun ba partida iha Autorizasaun Legislativu sai hanesan frekuente ne'ebé hatuur iha Vanguarda liu husi konflitu ba iha interrese politiku, liu husi argumentus, procedimeto legislativu kauza ba refilete iha dialéktika substansiál. Hukum Progresif , iha karakteristika Liberdade husi dominasaun ba tipos Jurídikus liberál, nunca aplika iha Nasaun sira ne'ebé iha sistema sosial no diferensia ho sistema sosial origem husi Lei Moderno. “Eropa” ho nu'une, konseptu Progresivisme legadu husi

vizivel humanismo nian, entaun tenta atu muda lei ne'ebé sem consciência sai hanesan instituisaun moral nian.

### **III. Concluzaun**

Wainhira hare ba iha profundidade, esénsia husi hakerek nain, tenta atu resposta ba parte balun, teori no conseito la domina iha pratikante iha Estado de Direito RDTL, ne'ebé afirma diretamente katak elementus husi nilai fundamental no akumula iha superfície Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste (RDTL), nu'udar Espíritu Konstituisaun ne'ebé deklara iha Prefásiu Konstituisaun RDTL tuir textu Parágrafu-IX. Iha elementus ne'e, Povu Timor-Leste seidauk anima ba iha Inu Nasionál "*Pátria-Pátria*", nu'udar estabelece ona iha Konstituisaun RDTL iha Artigu 14, faktor Lingua. Tamba Hananu husi Inu Nasionál ne'e laos ho Dalen Tetun ne'ebé sai hanesan Lian Materna husi Nasaun Timor-Leste, maibe ho fali Dalen Português, ne'ebé laos Dalen Origin Timor-Leste nian, mesmu iha Konstituisaun RDTL, Artigu 13, fo ona dalan maibe, Inu Nasionál ne simbolu ida, hodi hatudu ba mundu katak Timor-Leste hananu Inu Nasionál ho nia Lingua rasik laos ho Lingua Nasaun seluk nian, tamba Timor-Leste Nasaun Independente. Bazeia ba Artigu 1 husi Konstituisaun RDTL. Husi Faktor ne'e, maka Povu Timor-Leste la refleta ba iha karakteritika Estado Demokrátiku iha implementasaun no lisan konstituisaun Timor-Leste ne'ebé bazeia ba texto Proklamasan Independensia Timor-Leste liu husi Pátrioata Estado nian.

### **III. BIBLIOGRAFIA**

#### **Literatura:**

Satjipto Raharjo, *Negara Hukum Yang Membahagiakan Rakyat*.

\_\_\_\_\_, *Ilmu Hukum Pencarian, Pembebasan dan Pencerahan, 2010*

\_\_\_\_\_, *Masa Depan Hukum Progresif*, Penerbit Thafa Media, 2015

Sri Soemantri, 1989 *Prosedur dan Sistem Perubahan Konstitusi*;

#### **Legislasaun:**

Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste, 2002

Lei No. 2/2007